

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 255

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

49 tomas
2006 m. rugsėjo 19 d.

Turinys	I <i>Aktai, kuriuos skelbti privaloma</i>	
	2006 m. rugsėjo 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1376/2006, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	1
	★ 2006 m. rugsėjo 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1377/2006, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1236/2005 dėl prekybos tam tikromis prekėmis, kurios galėtų būti naudojamos mirties bausmei vykdyti, kankinimui ar kitokiam žiauriam, nežmoniškam ar žeminančiam elgesiui ir baudimui	3
	<hr/>	
	II <i>Aktai, kurių skelbti neprivaloma</i>	
	Komisija	
	2006/626/Euratomas:	
	★ 2006 m. vasario 15 d. Komisijos sprendimas, remiantis Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 83 straipsniu. Toliau pateikiama pagrindinių sprendimo nuostatų santrauka, tačiau galioja visos šio sprendimo nuostatos (<i>pranešta dokumentu Nr. C(2006) 412</i>) ⁽¹⁾	5
	<hr/>	
	Klaidų ištaisymas	
	★ 2006 m. birželio 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 951/2006, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 įgyvendinimo taisykles dėl prekybos su trečiosiomis šalimis cukraus sektoriuje, klaidų ištaisymas (OL L 178, 2006 7 1)	7

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1376/2006**2006 m. rugsėjo 18 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. rugsėjo 19 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. rugsėjo 18 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2006 m. rugsėjo 18 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	052	76,9
	096	39,6
	999	58,3
0707 00 05	052	94,7
	999	94,7
0709 90 70	052	96,4
	999	96,4
0805 50 10	388	58,4
	524	53,3
	528	56,1
	999	55,9
0806 10 10	052	75,3
	220	32,1
	624	105,3
	999	70,9
0808 10 80	388	87,2
	400	92,4
	508	57,4
	512	92,7
	528	74,1
	720	82,6
	800	164,6
	804	92,0
999	92,9	
0808 20 50	052	118,9
	388	89,8
	999	104,4
0809 30 10, 0809 30 90	052	121,3
	999	121,3
0809 40 05	052	86,8
	066	66,2
	098	33,4
	624	128,7
	999	78,8

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 750/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 12). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1377/2006**2006 m. rugsėjo 18 d.****iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1236/2005 dėl prekybos tam tikromis prekėmis, kurios galėtų būti naudojamos mirties bausmei vykdyti, kankinimui ar kitokiam žiauriam, nežmoniškam ar žeminančiam elgesiui ir baudimui**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2005 m. birželio 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1236/2005 dėl prekybos tam tikromis prekėmis, kurios galėtų būti naudojamos mirties bausmei vykdyti, kankinimui ar kitokiam žiauriam, nežmoniškam ar žeminančiam elgesiui ir baudimui ⁽¹⁾, ypač į jo 12 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1236/2005 I priede išvardytos kompetentingos institucijos, kurioms priskirtos tikslios funkcijos, susijusios su to reglamento įgyvendinimu.

- (2) Nyderlandai ir Jungtinė Karalystė paprašė atitinkamai pridėti ir pakeisti su jų kompetentingomis institucijomis susijusią informaciją. Komisijos adresas taip pat turėtų būti pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1236/2005 I priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. rugsėjo 18 d.

Komisijos vardu
Benita FERRERO-WALDNER
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 200, 2005 7 30, p. 1.

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1236/2005 I priedas iš dalies keičiamas taip:

1) Dalyje, kurios antraštė „NYDERLANDAI“, įrašomas toks adresas:

„Ministerie van Economische Zaken
Directoraat-generaal voor Buitenlandse Economische Betrekkingen
Directie Handelspolitiek
Bezuïdenhoutseweg 153
Postbus 20101
2500 EC Den Haag
Nyderlandai
Telefonas (31-70) 379 64 85, 379 62 50“;

2) Dalyje, kurios antraštė „JUNGTINĖ KARALYSTĖ“, adresas keičiamas taip:

„II priede išvardytų prekių importas:

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House
West Precinct
Billingham TS23 2NF
Jungtinė Karalystė
Telefonas (44-1642) 36 43 33
Faksas (44-1642) 36 42 69
El. paštas: enquiries.ilb@dti.gsi.gov.uk

II ir III prieduose išvardytų prekių eksportas ir 3 straipsnio 1 dalyje bei 4 straipsnio 1 dalyje nurodytos techninės pagalbos, susijusios su II priede išvardytais prekėmis, teikimas:

Department of Trade and Industry
Export Control Organisation
Kingsgate House
66-74 Victoria Street
London SW1E 6SW
Jungtinė Karalystė
Telefonas (44-20) 72 15 80 70
Faksas (44-20) 72 15 05 31
El. paštas: lu3.eca@dti.gsi.gov.uk“;

3) Dalyje, kurios antraštė „B. Pranešimų Komisijai pateikimo adresas“, adresas keičiamas taip:

„Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP
Unit A.2. Crisis Management and Conflict Prevention
CHAR 12/45
B-1049 Brussels
Telefonas (32-2) 295 55 85, 299 11 76
Faksas (32-2) 299 08 73
El. paštas: relex-sanctions@ec.europa.eu“.

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. vasario 15 d.

remiantis Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 83 straipsniu. Toliau pateikiama pagrindinių sprendimo nuostatų santrauka, tačiau galioja visos šio sprendimo nuostatos

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 412)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/626/Euratomas)

Šis sprendimas yra skirtas įmonei *British Nuclear Group Sellafield* (BNGSL), įsisteigusiai Syskeile (Seascale), Kambrija. BNGSL apie jį buvo pranešta 2006 m. vasario 17 d.

Sprendimas yra susijęs tik su apskaitos ir ataskaitų teikimo tvarka, kurią *Sellafield* šiuo metu taiko THORP įrenginiuose, tačiau ne tik juose. Sprendime nustatyta, kad nebuvo prarasta branduolinių medžiagų ir jos nebuvo panaudotos kitais nei numatyta tikslais.

1 straipsnis (ištrauka)

BNG SL pažeidė Euratomo sutarties 79 straipsnį, siejant su Reglamento (Euratomas) Nr. 3227/76 ⁽¹⁾ 7, 9 ir 12 straipsniais (nuo 2005 m. kovo 20 d. Reglamento Nr. 302/2005 ⁽²⁾ 6, 9 ir 7 straipsniai), ir konkrečias saugumo kontrolės nuostatas (KSKN), kurias Komisija priėmė vadovaudamasi Saugumo kontrolės reglamento (Euratomas) Nr. 302/2005 6 straipsniu, Euratomo sutarties 81 straipsniu ir Reglamento (Euratomas) Nr. 3227/76 3 straipsniu (nuo 2005 m. kovo 20 d. Reglamento (Euratomas) Nr. 302/2005 4 straipsnis).

2 straipsnis

1. Komisija BNG SL pareiškia išpėjimą.

2. Išpėjimas pareiškiamas preziumuojant, kad per nustatytą laikotarpį po šio Komisijos sprendimo paskelbimo BNG SL įrodo, kad ji įgyvendino tinkamas ir griežtas priemones neatiti-

kimams ištaisyti ir nustatytoms pažeidimo priežastims panaikinti ir kad ji taiko tinkamas priemones, skirtas nuolat gerinti branduolinių medžiagų apskaitos ir kontrolės sistemos kokybę ir veikimą.

3. Išpėjimas pareiškiamas preziumuojant, kad per tolesnį nustatytą laikotarpį BNG SL įrodo, jog įgyvendintomis ištaisomosiomis priemonėmis buvo pasiekta numatytų rezultatų.

3 straipsnis

1. Pasibaigus nustatytam laikotarpiui, kuris prasideda nuo šio Komisijos sprendimo paskelbimo, BNG SL Komisijai pateikia ataskaitą, kurioje išsamiai aprašomos ištaisomosios priemonės, įgyvendintos pagal pirmiau nurodyto 2 straipsnio 2 dalį.

2. Pasibaigus nustatytam laikotarpiui, kuris prasideda nuo šio Komisijos sprendimo paskelbimo, BNG SL Komisijai pateikia ataskaitą, kurioje išsamiai aprašomi konkretūs rezultatai, kurių pasiekta įgyvendinus ištaisomąsias priemones pagal pirmiau nurodyto 2 straipsnio 2 dalį.

4 straipsnis

Jei nebus pateikta tinkamų įrodymų dėl kurios nors iš šio sprendimo 2 straipsnyje, 2 ir 3 jo dalyse, apibendrintų priemonių ir nebus pateikta konkreti informacija, trumpai nurodyta šio sprendimo 3 straipsnyje, 1 ir 2 jo dalyse, Komisija gali imtis tolesnių teisinių priemonių.

⁽¹⁾ OL L 363, 1976 12 31, p. 1.

⁽²⁾ OL L 54, 2005 2 28, p. 1.

5 straipsnis

1. Šis sprendimas yra skirtas įmonei *British Nuclear Group, Sellafield*, esančiai Syskeile (Seascale), Kambrija, CA20 1PG UK.
2. Apie šį sprendimą pranešama Jungtinei Karalystei.

Priimta Briuselyje, 2006 m. vasario 15 d.

KLAIĐŲ IŠTAISYMAS

2006 m. birželio 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 951/2006, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 įgyvendinimo taisykles dėl prekybos su trečiosiomis šalimis cukraus sektoriuje, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 178, 2006 m. liepos 1 d.)

34 puslapyje, 39 straipsnio pirmoje pastraipoje:

vietoje: „Kai 34 straipsnyje minimos atitinkamos melasos ribinės kainos ar 36 straipsnyje minimos cukraus produktų ribinės kainos ir atitinkamos siuntos CIF importo kainos skirtumas yra:“

skaityti: „Kai 34 straipsnyje minimos atitinkamos melasos ribinės kainos ar 37 straipsnyje minimos cukraus produktų ribinės kainos ir atitinkamos siuntos CIF importo kainos skirtumas yra:“.
